

Bilag E



Aningaasaqarnermut Akileraartarnermullu Ataatsimiititaliaq
Inatsisartut
Imaneq 2
Postboks 1060
3900 Nuuk

Nuuk, 14. september 2022

Ataatsimiititaliamut sassarnissamik noqqaassuteqarneq

Matumuuna kiinarsilluta naapeqatigiinnissamik noqqaavugut, kinguleruttumi eqqartukkat sammillugit.

ICC juulip 19-anniit 21-annut 2022 qarasaasiakkut attaveqaatit atorlugit ataatsimeersuaqqammerpoq iluatsilluartumik. Nunatsinni aallartitat Ilulissani katersuullutik, nunallu ICC-mi ilaasortaasut nunaminni katersuullutik, Sara Olsvig ICC-p nunani ilaasortaasuni tamani ukiuni tullerni sisamani 2022-miit 2026-imut siulittaasussatut qinerpaat. Siusinnerusukkut aallartitat ICC Kalaallit Nunaanni siulersuisunngortut qinereernikuullugit.

ICC Internationalimi siulersuisunngortut tassaapput: Siulittaasoq Sara Olsvig, Nunatsinniit Kuupik V Kleist aamma Nuka Kleemann, Alaskamiit, Canadamiit kiisalu Chukotkamiit tamarmik siulersuisunut marlunnik qinersillutik.

Nunatsinni siulersuisunut qinerneqartut tassaallutik Kuupik V Kleist, Nuka Kleemann, Aviaaja Egede Lynge, Aviaaja Lennert Olsen aamma Ululinànguaq Kleist.

2023-imi ICC ataatsimiinnissaa

Ukioq manna ICC ataatsimeersuarpoq qarasaasiatigut attaveqaatit atorlugit, aappaaguli 2023-imi pilersaarutaavoq kiinarsilluni Ilulissani julip ulluisa 19-anniit 21-annut ataatsimiinnissaaq. ICC KN siulittaasoqartitsigami ataatsimiinnissamik aaqqissuisuuvog, piareersarnerlu Avannaata Kommunea suleqatigalugu aallartereerluni.

Naluneqangitsutut aaqqissuussineq ingerlatsinerlu akikitsuinnaanngitsoq aamma Inatsisartut Naalakkersuisullu ukiuni kingullerni ICC-mut tapiissutigisartakkatik 70%-it pallillugit ikilisinnikuugaat. Ilaatigut tamatuma kinguneranik ICC-p suliarisinnaasai killeqarput, anigaasat killeqarmata. Ukiuni kingullerni Siulittaasup saniatigut ataasiinnarmik aalajangersimasumik ICC KN sulisoqarpoq. Tamanna soorunami attatiinnaruminaappoq.

2022-miit 2026-mut siulittaasoqartitsineq

Siulittaasoqartitsinermi suliaasat sinniisuuffigisassallu annertusippat amerlillutillu, taamaammat neriuutigaarput aningaasanniarneput iluatsissinnaallugu. Pilersaarutivut naapertorlugit sapaatit akunnerini tulluuttuni aningaasaateqarfiit, Danmarkimi Nunaanut Allanut Ministereqarfik suleqataajumasullu allat



ataatsimeeqatigissavagut, neriulluta aningaasaqarniarnermut iluaqutaasumik angusaqarsinnaalluta. Naluneqanngitsumillli nunanit allaniit aningaasaliissutit sulianut aalajangersimasunut kisimi aningaasalijumasarpit, pituttugaanngitsunillu ilaatigut allaffissornermut atugassanik aningaasanik iluatsitsisinnanissaq ilimagineqarsinnaanani. Saneqqunneqarsinnaanngitsorlu siulittaasoqartitsinermi piumasat annertummata aningaasanillu naleqarlutik. Tamakku ilaatigut tunngavigalugit Naalakkersuisut kajumissaarpavut ICC-mut aningaasaliissutit annertuseqqeqqullugit. ICC-p tapersersorneqarnissaanut periarfissat assigiinngitsut eqqartorneqarnissaannut piareersimavugut.

Inussiarnersumik

Kuupik V Kleist

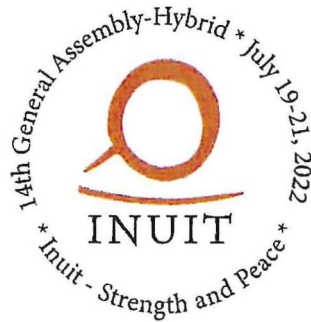
ICC Kalaallit Nunaanni siulittaasoq

kuupik@inuit.org

+299 54 78 58

Ilanngussat:

- Ilanngussaq 1a: Ataatsimeersuarnermit nalunaarut Kalaallisooq
- Ilanngussaq 1b: Ataatsimeersuarnermit nalunaarut Tuluttoq
- Ilanngussaq 2: 2021-mut naatsorsuutit



2022 INUIT CIRCUMPOLAR COUNCIL DECLARATION

Inuit Issittormiut Siunnersuisoqatigiiffiata (ICC) 14-nissaannik ulluni 19-21. juli 2022, ataatsimeersuarneranit, Covid-19 -mik nappaalasoqarneranit patsiseqartumik attaveqaatikkut ingerlanneqartumit nalunaarut, Ataatsimeersuarneq qulequtaqartoq

INUIT – PERTUJAASSUSEQ EQQISSEQATIGIINNERLU

INUIT - STRENGTH AND PEACE

Kingumut uppersarsarlugu ICC-ip siunertarigaa Inoqatitta Issittumiittut ataasiunerat nukittorsassallugu

aammalu pisinnaatitaaffitta soqutigisattalu Inuit Issittormiut sinnerlugit nunat tamalaat akornanni siuarsassallugit. ICC-p anguniagaasa pingaarnersaat tassaavoq Inuit Issittormiut ataatsimuulernissaat; Inuit pisinnaatitaaffiisa soqutigisaallu nunat tamalaat akornanni siuarsaavigissallugit; Issittumi avatangiisit innarlerneqannginnissaat pillugu isummanik ineriartortsilluni, piffissami sivisuumik atasinnaasumik politikkeqalernissamik kaammattuiuassallutik; kiisalu sutigut tamatigut tamakkiisumik timalimmillu politikikkut, aningaasarsiornikkut inuiannilu ineriartorneq pillugu sunniuteqarnissaq suliniutigiarlugit,

Erseqqissarlugu Inuit ataatsimoorussaminnik soqutigisatik sammileraangamikkit ataatsimoorlutillu nipeqarlutik, ataatsimoornerput nukigisaratsigu. Tunngavik tamanna, Inuit Issittormiut Kattuffiat pilersinneqarneranni 1977-imi aalajangersarneqartoq, aamma ullumikkut ilumoormat,

Eqqaamallugu ilaqutariit nukittuut tunngaviummata, ilaqutariittullu inuuneq Inuit tamatta pisariaqartikkatsigu, ilaqutariilluta peqqissuulluta inuunerillutalu inuussagutta. Tamatumunnga ilaapput meeqqanik, inuussuttunik utoqqarnillu peqataatitsineq. Tamatta

toqqissisimallutalu tikilluaqusaasutut misigisimasaagut, nalunagulu tamanit pingaartitaalluta nuannarineqartugut,

Nalliuttorsiutigalugu oqaluttuarsinnaassusitta oqaluttuarisaanerput manna tikillugu attassinnaasimammagu, Nunat Tamalaat Akornanni Nunat Inoqqaavisa Oqaasiisa ukiunik qulinik ukioqartinneqarnerat, oqaatsivut inuiattut ilisarnaatitta pingaarutillit, Inuit ileqqutta, ilisimasatta, kinaassussittalu ilagigaat. Inuiattullu ileqquvut inuiattut kinaassutitsinnit immikkoortinneqarsinnaanngillat. Oqaatsivut nukittoqaat. Tassapput, tassaaajuassapput, nukiit sunut tamanut siunniuteqartunut toqqissisimatitsisut, tarnikkut peqqissusermiit silap pissusiata allanngorneranut, piniarnermut kiisalu inuussutissaqarnissamik qulakkeerinninnermut,

Kingumut uppersarsarlugu Inuit ilisimasavut oqaatitsinniimmata, ileqqutsinni, pingaartitsinni, periutsitsinni, ilaquattatsinni aammalu avatangiisitsinnut attaveqarluarnitta, ilisimasatta immikkuullarissut ineriartortillugillu atorluarnissaannut pissutissaqartikkaatigut, nungusaataanngitsumik ineriartortitsinnermut,

Uppersarsillugu ICC tassaammat toqqissisimaffiusoq, Inuit kikkugualuarunik tikilluaqusaaffigisaat ukiut, suaassuseq, atoqatigiinnikkut kajungerisat, timi, ileqqunut oqaatsinulluunniit ilisimasat apeqqutaatinnagit,

COVID-19-imik nunarsuaq tamakkerlugu tuniluuttoqarnera **qisuariarfigalugu uppersarsineqarmat**, naggueqatiginnut Inunnut arlalippassuartigut eqqumaffigisariaqartut naligiisitsinnermut naapertuilluarnermullu tunngasut, Inuit peqqissusaannut inuunerissaarnerannullu pingaaruteqarmata,

Eqqaaqqillugu Issittumi Naalagaffiit Tallimaasut Ilulissani 2008-mi Nalunaarutaat taakkulu neriorsuutaat tunniusimallutik eqqissineq inatsisillu tunngaviusut ataqqillugit suliniassallutik, pingaartumik Issittulerngusaannermi aamma silaannaap allanngoriartornerani susassareqatigiikkiartuinnarneq, imartatigut angallannerulerneq, sakkulersorneq suliniutillu allat atugarissaarniarnitsigut, avatangiisitsigut, neqissaqarniarnitsigut aningaasarsiorsinnaanitsigullu isumannaatsuunissatsinnut sunniuteqarsinnaaneri eqqarsaatigalugit,

Kingumut uppersarsarlugu ICC-p aalajangersagaa 77-11, tassani aalajangersagaammat Issittormiut tamarmik soqutigisarigaat, Issittoq eqqisseqatigiinneq avatangiisinillu ulorianartorsiortitsinani atorineqarsinnaammat, inuillu akornanni saqitsaaffittut aporaaffittullu atorineqassanani,

Nassuerutigalugu inuiaqatigiulluta Issittumi pisunit sukkasuumillu allanngoriartoqisunit sallsaalluta sunnigaangatta, inuunitsinnut sunniutaat eqqumaffigaavut inuit pisinnaatitaaffii assigiinngitsut silap pissusaata allanngoriartornera eqqarsaatigalugit, ileqqutsinnut, peqqissusitsinnut

inooqatigiinnermullu tunngasutigut. Ilisimasavut, naleqqusarnissamut periusissivut
aqutsinerpullu ajornartorsiornermi aaqqiiniutissatut pingaaruteqarluinnarmat,

Malugeqqullugu Issittup imartaata nunarsuaq tamakkerlugu silap taassumalu pissusaanut
sunniuteqarnera,
Issittup imartaa immap sikua imarlu inuuniarnitsinnut, peqqissusitsinnut
inuunerissaarnitsinnullu
pingaaruteqarmat,

Eqqaaqqillugu "the Circumpolar Inuit Declaration on Sovereignty in the Arctic", tassani
Naalagaaffiit
Issittumiittut qanittumik angusaqarfiusumillu naggueqatigiit Inuit suleqatiginnissaannik
kaammattuisoqarmat, nunanik tamalaanik suleqateqarneq aamma nunat tamalaat akornanni
aaqqiagiinngitoqartillugu isumaqatigiissaanermut tunngasunik kiisalu Issittumi siunissaq pillugu
missigersuusioqqullugit,

Nassuerutigalugu naalakkersuisut suleqatigineqartariaqarmata inoqatitta pisinnaatitaaffitik
atorlugit nunasiaatillit killeqarfiliussaasut innuttaaqatitsinnik avissaartuutsitisut akimorlugit
angalasinnaaqqullugit, nunagisatsinni allami najugaqarsinnaaleqqullugit,

Nassuerutigalugu nunarsuarmi ukiuni avatangiisitigut sillimaniarnikkullu nalorninartorsiornerup
nalaanni
saqqummernerput, soorlu massakut Issittumi taamaaleqqittoq, ICC-p Inuit Nunaanni tamani
suliassat nutaat iliuuseqarfigissallugit piareersimaffigisaani,

Naqissuserlugu Inuit Issittormiut Siunnersuisoqatigiiffiat (ICC), Issittumi Siunnersuisoqatigiit
pilersinneqarneranniilli tunngavileeqataalluni Aalajangersimasumik Peqataasartunut ilaammat,
suliniaqatigiiffimmullu tassunga ilaavissortutut nangittariaqarluta. Massakkuugallartoq
sulinerup unitsinneqarnera annertuumik attorneqaatigaarput, aallaqqaataanillu pissuttaasut
unitsitariaqarneranut kajumissaariuassalluta,

Oqariartuutigalugu nunat tamalaat akornanni suliniarfiit Issittorlu pillugu oqalliffinni
toqqaannartumik
maannamut siunissamulluunniit ilaasortaaffigisatsinnut nunaqarfigisatsinnullu
sunniuteqarsinnaasut
peqataaffiguassagatsigit nunat tamalaat akornanniippata, Issittumi
Siunnersuisooqatigiinniippata aammalu
Naalagaaffiit Peqatigiinniippata tassaniluunniit suliniaqatigiiffinniippata naleqqussorisatsinnik,

Ersarissarlugu Nunat inoqqaavinut nerisassaativut tassaasut kinaassuserput aamma kulturperput, nalliuttorsiuutigagut nersorlugit ataqqillugillu piniartortatta pissaqartittuarmatigut. Inuussutissaqarniarneq peqqissumillu avatangiiseqartitsineq piujuassaappat pissaqartitsineq, kulturi, allanngorartuunnginneq, peqqinnissaq, aalajangiisinnaassuseqarneq kiisalu nakkutilliisinnaaneq pisariaqarput. Naleqqussarsinnaanitta ataatsimullu isiginnittaaseqartumik ingerlatsisinnaanitta ukiuni untritilinni nunagisatsinni nungusaataannngitsumik pisassaqaartippaatigut. Inuussutissaqarniarnitta namminerisamik aalajangersaavigisinnaanera periusissiorsinnaaneralu aalajangiisuupput qanoq ataavarsinnaanitsinnut,

Inuussutissaqarnitsinnut ulorianartorsiortitsisut **avoqqaaralugit**, ilaatigut kapisilinniarnerp naatsorsuutaannngitsumik isasoornera, piniakkat peqqiilliornerat, avatangiisit suliffissuaqarnermit sunnigaanerat, annertuumik aningaasannaniutigalugu aalisarneq kiisalu **piumasaqaatigalugu** Inuit aqutsinermi sallersaasariaqartut inuussutissatta kingunissalimmik avatangiisinullu innarliinerunngitsumik qulakkeerneqarnissaat siunertaralugu.

Erseqqissaatigalugu pingaaruteqarlunnartoq aqqissuussaannikkut amigaatit ikiorsiivigineqarnissaat, soorlu ineqarniarneq; imeq aamma eqqiaaneq; attaveqarneq atassuteqaatsillu; angallanneq, nakorsaattigut periarfissat kiisalu sullissineq; kiisalu nungusaataannngitsumik eqqagassanik sullissineq. Amigaatit taaneqartut peqqinnissamut mianernartumik inissisimatitsipput, inuit nalaataat inuttut pisinnaatitaaffigisatsinnut killilersuisuusut,

Erseqqissarlugu piumasaralugulu Inuit Nunaanni tamani piaartumik nunap atortulersugaaneratigut periarfissat akuerineqarsinnaannngitsut, inuiaqatigiit isumannaatsuunissaannut pisariaqartitsisoqarmat aqqiivigineqassasut. Kikkut tamarmik najugaqarfimminni isumannaatsuunissaq pisariaqartippaat, ulorianartorsiortinneqaratik angerlarsimaffimminilu nukersorfigineqaratik, atornerluinernit qulangersimaneqassanatik, kinguaassiutitigut atornerlunneqassanatik, inatsisaatsuliorfigineqassanatillu. Inuiaqatigit isumannaatsut tassaapput inuiaqatigiit peqqissuusut, inuiaqatigiillu peqqissuusut naggueqatigiit Inuit inuunerissaarnissaannut tunngaviupput.

Aarleqqutigalugu Inuit aallarussaasarnernut pinerluffigineqartarnermullu persuttarneqarlutik pineqartarnerat allallu nunasiaataanermik tigumminnittut suliai eqqunngitsut taakkulu ingerlaqqittumik eqqumaffigineqarlutillu iliuuseqarfiginissaat, qulakkiissallugu politikkikkut ajornartorsiutit pineqartunullu tunngaviusut pingaartillugit aqqiivigineqarnissaat,

Annerusumik, attaveqaaqaalernermit Inuit nalaatarivaat nunasiaateqartunit naapertuilluannigitsunik annertuunik iliuuseqarfigineqarneq. Nunasiaataanerup kingunerisai annertoqaat ullumikkullu sulii naapittarpagut nalaataqarnermit kingunerlutsitsinerit. Pisut taaneqartut misigisarpagut ataatsimoorfittut akersuunnitsigullu pissarsiarivagut nukissaq qaangiisinnaanerlu,

Nassuerutigalugu Inuttut pisinnaatitaaffiit akunnitsinni pingaartumillu uatsinnut sunniuteqartut Inuit ingerlatsinernut toqqaannartumik peqataatinneqarnissaannut pisinnaatitaaffeqarnerput, tamanna Naalagaafiit Peqatigiit Nunap Inoqqaavisa Pisinnaatitaaffii Pillugit Nalunaarutaanni, ILO-p Aalajangersagaani 169-mi nunallu tamalaat akornanni inuit pisinnaatitaaffii pillugit aalajangersakkani uppersarneqarluni.

Nalliuttorsiutigalugu maannamut Nunat Tamalaat Imavinni Angallanneq pillugu Suleqatigiiffianni siunnersortaanermik, nunat tamalaat akornanni silaannaap allanngoriartornera pillugu oqalliffimmi alaatsinaatsutut kiisalu Nunat inoqqaavisut Inuussutissat pillugit inuussutissalerisut naggorissaasullu aaqqissuussaananerit siullermeertumik inissisimaaffigilerigut,

Ingerlateqqissallugu Inuit Issittormiut Peqqinnissaq Atugarissaarnissarlu Pillugit Ataatsimeersuarnermi iluatsittumi "Inuit inuusuttaasa kulturi aqqutigalugu anersaakkut sanngisuunissaq imminullu toquttarnerup akiorniarniarnerani aqqutit ataqatigiittuunerat" ukkatarisaat, aqqutissiuussinerillu Inuit inuusuttaasa tarnikkut peqqissuunissamut, ilanngullugit Inuit peqqissuuniarnermi tarnikkut peqqissuunissamut aporfiit atugaasa, atuuttussanngortinneqarnissaat,

Nalliuttorsiutigalugu siuttussatut piukkussat tassaasoq inuusuttunik siuttussanik piukkunnarsaanermik imallip iluatsittumik ingerlanera, inuusuttut peqataanerulernerinik nassataqartoq inuusuttullu siuttooqataanissaannut iluitsutut inissittoq, sulinissami angusaqarfiulluarmillu toqqaannartumik suleqatigilernissaat aqqutissiuunneqarmat,

Erseqqissarlugu naligiissumik ileqqorissaartumillu peqataatsitsineq pillugit kiisalu Nunat inoqqaavisa ilisimasaat pillugit aalajangersaanermi, polikikkiliornermi, ilisimatusarnermi, nalilersuineri, nakkutilliinermut pilersaarutinut kiisalu naalakkersuineri ilisimatitsissutigineqarnissaat piumasaqaataasut, taamaammat Inuit Issittormiut Naligiissumik Ileqqorissaartumillu peqataatsineq pillugit Najoqqutassiaat tikilluaquagut,

Nalliuttorsiutigalugu pilersinneqartoq "International Inuit Business Association", siunertaqartoq ataavartumik eqqortumillu Inuit najugaqarfiini annertusaanissap piviusunngortinneqarnissaanik, anguniarlugu Inuit Nunaanni imminut pilersorsinnaaneq annertusarneqassasoq. Taamaaliornikkut Inuit inuuniutaat pitsanngorsarneqassaaq taamalu

Inuit Issittormiut Siunersuisoqatigiiffiani ilaasortat akunnerminni ukiumut ataasiarlutik naapittarnermikkut aningaasatigut annertusaaneq suleqatigiiffigissagaat Nunat tamalaat killeqarfii akimorlugit niuernikkut attaveqatigiinneq pilersillugu. Siunnerfiit taaneqartut Nunat tamalaat akornanni pilersaarusiornissaat piviusunngortinniarlugit, ICC -p sinniisorisai Kalaallit Nunaat Alaskalu Issittormiut Aningaasatigut Siunnersuisoqatigiivini akuutinneqarput.

Kingumut uppersarsarlugu nungusaataannngitsumik ingerlatsineq atuutissappat pingaartuusoq avatangiisit peqqissut, aningaasaqarneq pitsaasoq, kulturerput kiisalu inuusaaserput imminnut nammaqatigiinnissaat.

Isummat isummersuutillu qulaani nalunaarsukkat tunngavigalugit matumuuna:

1. ICC-p ukiuni 2018-miit – 2022-mut suliarisimasai pillugit nalunaarut **akuersaarparput** siunissamilu suliaasimasut tunngavigalugit tamarmik nanginneqarnissasut, inoqatitta siuttuisalu soqutigisamittut saqqummiussaata aallarniutigalugit aallunneqassasut kaammattuutigaarput,
2. **Qilanaaraarput** Julimi 2023-mi aallartitat kiinarsillutik ataatsimeersuarnissaat, tassani ICC suliaasa ingerlanerisa isummersorfigineqarnissaat, piffissami qaangiuttumi ineriartornerup isummersorfiginissaa, ICC-p sulinissaminut pilersaarutaasa ineriartorteqqinnissaat, Ilulissanit nalunaarutissaq ilanngullugu kiisalu ataatsimoorinnitta ileqquttalu nalliuttorsutiginissaat,
3. **Nalunaarutigalugit** ukiuni 2022-imiit 2026-imut pingaarnerutitat tassaasut, Aqutsilluarneq, Sillimaniarneq Inuillu Nunaat, Peqqissuseq Inuunerissaarnerlu, Oqaasit Ileqqullu, Piniarneq Isumannaatsumillu inuussutissaqarneq, Issittup Imartaa Imaanilu Avatangiisit kiisalu Attaveqatigiissinnaanermut Amigaatit. Tamarmiulluta iliussissatut isumaqatigiissutigaaavut, makku naggueqatigiinnut Inunnut iluaqutaasussat.
4. **ICC peqquneqarpoq** suleqatigiissitaliornikkut aqutseriaatsiminik nalilersueqqissasoq ICC-p suliai pillugit ammanerusumik ingerlatsinissaq, akuutitsinerunissaq akutitsinerunissarlu, aammalu naggueqatigiit Inuit pingaartitaat pillugit angusaqarnerusinnaaneq siunertaralugit.
5. **ICC-mi siulersuisut peqquneqarput** ICC-p 2018-imi periusissiatut aalajangiussaaa siulleg pitsanngorsaqqullugu, nunat tamalaat akornanni maannakkut periarfissat nalilersornerisigut, sunniiniarnitsinni amigaataasut suussuserseqqullugit kiisalu periusissamik ataatsimoorfiusumik suleqatigiiffiusumillu ineriartortitseqqullugit.

6. **ICC peqquneqarpoq** akornatsinni avammallu attaveqarnerit pitsanngorsarnerat nangeqqullugu,
angusaqarfiusumik suleqatigiittuarnikkut kiisalu Circumpolar Waves podcast nangeqqullugu.
7. **ICC-p siulersuisui ilitserorneqarput** Issittumi Siunnersuisoqatigiit, naggueqatigiit Inuit soqutigisaasa
siuarsarniarneqarneranni, qanoq iluaqutigineqarsinnaaneratt nangittumik nalilersuiffigeqqullugu
periusissiorfigeqqullugulu, aammalu ICC-p Issittumi Siunnersuisoqatigiinni immikkuullarissumik
Aalajangersimasumik Peqataasartutut (Permanent Participant) inissisimanera nukittorsaqullugu.
8. **ICC-p siulersuisui ilitserorneqarput** Naalagaaffiit Peqatigiit (FN) suliniaqatigiiffiini, sullissiviini, immikkut
sullissiviini, avalequtaani aammalu periuseqarfigisaanni naleqquttuni peqataasarneq nangeqqullugu,
tamatumunga ilanngullugu Naalagaaffiit Peqatigiit Attanneqarsinnaasumik Ineriartortitsineq pillugu 2030-
imut Anguniakkat, Immikkut Nalunaaruteqartartut (Special Rapporteurs) toqqaannartumik attaviginerisigut
Inuit inissisimanerat, pisinnaatitaaffii susinnaatitaanerallu siursaavigeqqullugit.
9. **Erseqqissarlugu** imartanik aqutsinermi malittarisassat Inunnit aallaaveqartariaqartut uagullu peqataatinnata pilersinneqarsinnaanngitsut. Assersuutigalugu Naalagaaffiit Peqatigiit Immat pillugit Isumaqatigiissutaat (UNCLOS) taamatullu Nunat Tamalaat Immat pillugit Kattuffiata Issittumi Malittareqqusaa (Polar Code) allallu uagut peqataatinnata pilersitaapput. Taamatut iliortarnerit maannga killegartariaqarput – Pineqartilluta avaqqunneqartassanngilagut.
10. Ilisimatusartartut, naalakkersuinerimik suliallit, naalakkersuisut allallu **kajumissaarneqassapput** Inuit nammineernissaminut pisinnaatitaaffiini ataqinneqqullugit tapersersoqqullugillu, Inuit Nunaanni sutigulluunniit ilisimatusarnikkut misissuinerim Inuit nunaqqataasullu naligiimmik pissuserissaarlunilu peqataateqqullugit, suleqataanitsigut aalajangiinissamut paasissutissat pitsaanerpaat pissarsiarisinnaaqqullugit, Inuit atugaannut iluaqutaasumik.
11. **ICC peqquneqassasoq** Naligiissumik Ileqqorissaartumillu Peqataatitsineq pillugu Inuit Issittormiut

Najoqqutassiaat (EEE) nunagisaminni nunallu tamalaat akornanni timitalerniaqqullugit, taamaaliornikkut
periutsit atuuttut allanngorteqqullugit; *pineqartilluta avaqqunneqaqqunata*.

12. Eqqarsaatigalugu, ullumikkut annertusiartortumik nunarsuatsinni pissaanillit kingumut
Issittumi pissaaneqarniuteqqilerneranni, **ICC-mi siulersuisut peqquneqarput**
misissueqqullugit qanorlu misissuinerup ingerlanneqarsinnaanerani,
aningaasalersorneqarsinnaanerani, immikkut Inuit nammineersinnaanermik
pisinnaatitaaffiit innarliisinaanerat sammineqassalluni, tassungalu ilaassalluni
Naalagaaffiit Peqatigiit Nunat Inoqqaavisa Pisinnaatitaaffii pillugit Aalajangersagaannut
(UNDRIP) naapertuuttumik pisoqarnersoq.
13. **Siuarsaavigissallugit** maluginiartassallugillu Inuit meerartaasa pisinnaatitaaffii tassaasut;
ilinniarnissamut, timikkut tarnikkullu peqqissuunissamut, angerlarfissaqarnissamut,
kiffaanngissuseqarluni killilersugaananilu isummersinnaanermut, taamatullu inuit
pisinnaatitaaffiit naapertorlugit ikiorserneqarsinnaanermik
neqeroorfigineqarsinnaanerannut. Tamatumunnga ilaapput Inuit oqaasiinik
sumiorpaluutaannillu ilinniarsinnaatitaaneq, tamakku inuit pisinnaatitaaffi pillugit
aalajangersagarpassuarni ilaapput, immikkullu Nunat Inoqqaavi Naggueqatigiillu pillugit
Aalajangersakkami (ILO 169) ilaallutik. Meeqqanik kinguaassiutitigut atornerluineq
aamma arnanik persuttaasaneq erseqqissumik isummerfigineqartariaqarput,
tamatumalu malitsigisaanik Meeqqat Pisinnaatitaaffii pillugit Naalagaaffiit Peqatigiit
Aalajangersagaat naapertorlugit ingerlatsisoqarnissaa qulakkeerneqassaaq, Inuillu
meerartaasa inuusuttuarartaasalu atugaat pillugit eqqumanerunissaq.
14. **Naalakkersuisunut kajumissaarutigalugu** Inuit akornanni tarnikkut nappaateqarneq
ajornartorsiutaasooq, imminorlunilu toquttarnerit amerlaqisut eqqumaffigeeqqullugit.
Innutaaqatigut sulii annaajortorpavut, tamannalu Inuit Nunaanni tamani annertuunik
alianartunillu kinguneqarpoq.
15. Siuttunngortussat inassuteqaataasa timitalernissaat, suliniutillu allat
ataatsimoornermut, tapersersoqatigiinnermut, ataasiussutsimut pissutsinullu
suliatsinnut ilusilersuisunut, inuusuttullu naalakkersuinikkut sakkugineqarnerannut
ussernartorsiutit akerlilersussallugit, **neriorsuutigalugu**.
16. ICC-p siulersuisui **peqqullugit** Inuit aqqissuussamik innimiilliorfigineqartarnerisa
eqqumaffigineqarnissaa, nunasiaateqanerullu kingunipiluunik qaangiiniarnermi
nunagisami suliniutit tapersersoqqullugit, nunaqqatigiit qaangiiniarneranni,
peqqissuuniarneranni inuunerissaarumanerannilu periutsinik pitsaasunik
nassaarniaqqullugit.

17. **ICC-p siulersuisui peqqullugit** Inuit naalakkersuisuisa ingerlatsiviini suliniutinik tapersersueqqullugit, nunallu immikkoortuini nunalu tamakkerlugu aqutsisut noqqaavieqqullugit toqqaannartumik ilaasortavut suleqatigeqqullugit, periutsit naggueqatitsinnit ineriartortitat atoqqullugit, tunngaviusumik naapertuilluartumillu kiffartuussinerit aningaasalersoqqullugit piviusunngorteqqullugillu, pingartumik isumannaatsuunissamut, sungiusarsinnaanermut kiisalu attaveqatigiinnermut periarfissat inuiaqatigiinni pisariaqartinneqartut eqqarsaatigalugit.
18. Timitalimmik **tapersersoqqullugit** nunani ilaasortaasuni tamani Inuit oqaasiisa siuarsarneqarnissaannik suliniutit aammalu nunat tamalaat akornanni suleqataaqqulluta oqaatsivut nukittorsarumallugit. Immikkut eqqumaffigineqassaaq Naalagaaffiit Peqatigiit Nunat Inoqqaavisa Oqaasiinut ukiuni qulini (2022-2032) sammineqartussanngortitsinerat **peqataaffigissallugu**, Inuit suliaasa siuarsarneqarnerisigut aveqatigiissutigineqarnerisigullu, atorneqaqqullugit, nukittorsaqqullugit, pigileqqillugit kiisalu oqaatsitta sumiorpaluuterpassuisalu tammatsaaliernerisigut, taamatullu Naalakkersuisut kajumissaarlugit naalakkersuinikkut timitalersueqqullugit, pilersarusioqqullugit aningaasalersueqqullugillu atortussiorlutillu, atugassat kiffartuussinerillu Inuit oqaasii atorlugit pissariarinqarsinnaanissaat qulakkeeqqullugu.
19. **ICC-p siulersuisui peqqullugit** Inuit Ilinniartitaanerat pillugu Suleqatigiissitat aningaasalersorneqarnissaat isumageqqullugu, Suleqatigiissitat oqaatsitta sumiorpaluutillu siuarsarneqarnerat nangillugit sulisinnaaqqullugit. Taamatut suliaqarnermi atuakkiat, nipilersukkat, isiginnaartitsineq, allanneq ileqqugullu nalliuttorsiuutigalugit ataatsimoornerit katerisitsinerillu allat ilanngullugit.
20. **Pisussaalluta** nerisaqarnikkut isumanaatsuuniarnitsinnik nammineersinnaanitsinnillu ulorianartorsiortitsisut nunat tamalaat akornanni periarfissat naapertorlugit nungutissallugit, nerisaqarnikkut isumannaatsuunissaa aamma Nammineersinnaaneq pillugit suliat tunngavigalugit; Inuit Issittup Imartaani Pisuussutit pillugit suliummi kiisalu Alaskami Inuit Nerisaqarnikkut Oqartussaanagerat pillugu Suliniut, suliniutillu allat Inuit aquataat, kiisalu Inuit Wildlife Management Summit-imi takorluukkap angujartornissaa, Issittumi Inuit ataatsimoorlutik nerisaqarnitsigut, pissarsisinnaanitta, agguaqatigiissinnaanitta aqutsisinnaanittaanerpullu anguniassallutigu.
21. **Naalakkersuisutsinnut maluginiaqqullugu** Inuit nunaanni pisussaaffiit, neriorsuutit isumaqatigiissutillu piviusunngortinniarnerneranni Inuit taakkulu ilisimasaat ilannguttaqqullugit, tamakkumi aalisarnermut isumannaatsunillu inuussutissaqarnissamut attuumammata, ilaanngullugu Issittup Imartaviani (Central Arctic Ocean) aquaangitsumik aalisaaqusinnginnermut isumaqatigiissut aammalu

Northern Bering Sea Climate Resilience Area-mi isumaqatigiisummut assigusumik isumaqatigiittoqarsinnaanera, Inuit peqatigalugit.

22. **Pisussaalluta** "Coalition on Indigenous Peoples' Food Systems" Naalagaaffiit Peqatigiit Nerisaqarneq pillugu Ataatsimeersuartitsineranit pilersinneqartoq peqataaffigissallugu, allanillu iliuuseqassalluta piniarnermut, aalisarnermut allatigullu pinngortitamit iluaquteqarsinnaanermut pisinnaatitaaffivut illersussallugit qulakkeerlugillu.
23. **Uppernarseqqillugu** silap pissusaata allanngoriartorneranit kingunipilutsitsinnginnissaq naleqqussarnerlu pillugit suliniutit Inunnit ingerlanneqartut pingaartinneqarmata, nunarsuarmioqativullu kajumissaarpagut silap pissusaata allanngoriartornerani equngasumik eqquisarnera iliuuseqarfigeqqullugu, Issittumi nammineerluta aalajangiisinnaanermut pisinnaatitaaffitta ataqqinerisigut.
24. **Nangittumik sumiluunniit anguniassallugu** nunarsuatsinni naalakkersuinikkut suliniaqatigiiffiit tamaasa aqutigalugit, kiassutsip annerpaamik 1,50 C⁰-nik qaffassinnaanissaa aamma Inuit silap pissusaata allanngoriartorneranut tunngasutigut suliuniutini pilersaarutinilu naligiittut peqataanissaat, sumiiffimmi, nunat immikkoortuini, nuna tamakkerlugu kiisalu nunat tamalaat akornanni.
25. **Erseqqissarlugu** Inuit Issittumi pinngortitamut ilaavissuummata. Nunarsuarmioqatitta paasisariaqarpaat avatangiisivut, pingaartumillu imartavut sikulu, nunarsuarmi kiassutsip aqunniarneqarnerani, uumasut assigiinngisitaarnerannut nunarsuarmioqatigiillu peqqissusaannut pingaaruteqarlunnarmata. Issittumi avatangiisit illersorneqartariaqarput Inuit suleqatiginerisigut.
26. Nangittumik Naalagaaffiit Peqatigiit Silap Allanngoriartornera Pillugu Nalunaarutaanik suliaqarnermut (UNFCCC), Parisimi Isumaqatigiisummut, COP-ini; FWG-mi, LCIPP-imi **peqataassalluni**, avatangiisit pillugit aqutsinermi, nalilersuinermi, aalajangiisarnerni periussiornernilu Inuit aqutsisuunissaat, ilisimasaasalu atorneqarnissaat pingaartillugu.
27. Silap pissusaata allanngoriartorneranut naleqqussarnermut kingunerlutsitsinaveersarnermullu aningaasaliisoqarnissaata Inuit ingerlataannut **qulakkeernissaa**, taamalilluta masakkut siunissamilu ajornartorsiutissat taamatulu nunagisatsinni assigiinngisitsinerit qaangerniarnissaanut nukissaqarumalluta.
28. Naalakkersuisut **kajumissaassallugit** nunat ineriartortut nunallu allat soqutigisaasa assigiinngitsuunerannik isumaqarneq kukkusuuusoq paaseqqullugu, aningaasaateqarfimmillu, inoqarfiit silap pissusaanit sunnerneqarnerpaatut

oqaatigineqartartunik G20-inullu ilaanngitsunik aningaasalersuisartunut assigusumik, naggueqatigiit Inuit pissarsiffigisinnaasaannik pilersitsisoqarsinnaaneramik suliniuteqaqqullugit kiisalu Global Environment Facility-mi aningaasalersukkamik nunat inoqqaavinut tunngasutigut sinniisoqalersinnaaneq anguniaqqullugu.

29. Inuit ilisimasaasa aalajangiisarnerni atorluarneqarnerunissaat **suliniutigissallugu**, sulinitigut kajumissaarinitigullu sumiiffitsinni, nunap immikkoortuani, nuna tamakkerlugu nunanillu tamalaanit ingerlanneqartut paasitinneqarnerisigut, silap pissusaanut tunngasutigut aqutsinikkut iliuuseqarnermi, tamatumunnga ilaassalluni Inuit ilisimasaasa suliniarfinni assigiinngitsuni atorneqarnissaat soqutigisavut siuarsaavigiumallugit.
30. ICC-p IPCC-mi (Intergovernmental Panel on Climate Change) alaatsinaatutut inissisimanera **atorluaqqullugu**, tamatumunnga ilanngullugu Inuit ilisimasallit taakkulu pingaarutilimmik inissisimallutillu peqataanissaasa tapersorneqarnissaa qulakkeerneqarnissaalu, kiisalu Nunat Inoqqaavisa immikkut ilisimasallit aamma IPCC-mut Nunat Inoqqaavisa Ilisimasalittut Siunnersortaasa (Indigenous Peoples' Expert and Indigenous Knowledge Holder Advisory Body) nittarsaanneqarnissaat.
31. Sumiiffinni nammineerluni misissuinerit **tapersorlugit** Inuillu nakkutiginnittarnerminni periusaat atuarluaqqullugit.
32. Arsat qernertut (black carbon) annikillisinneqarnissaat pilersinneqartarnerisalu annikillisartuarnissaa **suliniutiguassavarput**, ilaatigut umiarsuit Issittumi angalasartut arsanik pilersitsisartunik ingerlateqarunnaariartornerisigut dieselimillu atuinerup annikillisarneqarnissaa, Issittumilu avatangiisit illersorniarlugit nukissiuutini atavartunik atuinerunissaq. Taamaliormi aningaasartuutaajumaartut uagut akilissanngilagut.
33. ICC-p siulersuisui **peqquneqarput** naggueqativut imartatsinnut, sikumut imaanilu avatangiisinut tunngasutigut ernumassutaasinnaasut pillugit isumasioqatigiittarnerit nangeqqullugit, taamaaliornikkullu paasisat allannguiniarnermi atoqqullugit.
34. Naalagaaffiit Peqatigiit Immat Pillugit Isumaqatigiissutaat (UNCLOS) naapertorlugu inatsisitigut pituttuisuusumik, immani naalagaaffiit oqartussaaffiisa avataaniittuni (BBNJ), uumassusilinnik atuinermi illersuisussaataaneq peqataajuarnissamut **pisussaaffigaarput**, Nunat Inoqqaavisa pisinnaatitaaffiisa akuerineqarnissaat aamma Nunat Inoqqaavisa BBNJ-ip aqqissuussaanera naapertorlugu suleqatigiinnermi inissisimanerat illersussallugu.

35. **Qulakkiissallugu** Inuit sumiiffinnut illersukkanut isersinnaajuarnissaat, atuisinnaanissaat, piginnittuusinnaanerak, nakkutilliisinnaanerak aqutsisinnaanerallu, inooriaaserput, ileqquvut peqqinnartunillu nerisassaqaernerput, attatiinnarumallugu nungusaataangitsumillu pisuussutinik iluaquteqarsinnaaqqulluta.
36. **Pisussaafigalugu** akornusersorneqarani killeqarfiit akimorlugit Canadap Kalaallillu Nunaata akornanni angalasinnaaneq, piniarnikkut periarfissat pitsanngorsarusullugit, soorlu Pikialasorsuaq pillugu Isumalioqatigiissitat taamatut inassuteqartut.
37. ICC-p siulersuisui **peqqullugit** qanoq iliornikkut, periutsitigut aningaasalersuinikkullu, inoqatitta inatsisitigut naalakkersuinikkullu killilersorneqaratik Inuit Nunaanni tamani angalasinnaanerak najugaqalersinnaanerallu pillugit nalunaarusiortoqarsinnaanersoq saqqummersitassamik. Naalakkersuisugut suleqatigalugit tamatuma piviusunngortinneqarsinnaanera, Inuit Nunaanni killeqarfiit akimorlugit angalasinnaaneq nunasisinnaanerlu inatsisitigut aalajangersorneqaqqullugit.
38. **Isumaqatigalugu** Issittumi imaatigut angallannermi isumannaatsuunissaq pillugu oqallinnermut peqataajuarnissaq, tamatumunga ilaallutik avatangiisit pillugit malittarisassat inassuteqaatillu imaani silaannarmilu mingutsitsinnermut tunngasut umiarsuillu akornusersuisarnerak. Polar Code aamma Polar Code 2 timitalerneqarnissaat, Issittumi Siunnersuisoqatigiinnut peqataanerput aamma IMO-mi (International Maritime Organization) siunnersuisutut inissisimalernikuunerput iluaqutigalugit.
39. Naalakkersuisuvut **kaammattorlugit** qanittumik suleqatigeqqulluta Inuit Nunaanni attaveqatigiinnikkut amigaatit aaqqiiviginiarneranni, nutaamik annertuumillu aningaasalersuisariaqarneq inuiaqatigiinni piginnaanngorsaanerput, inissaqartitsineq, imeq kuuffiillu, imaatigut angallanneq, nukissiuuteqarneq, silaannakkut attaveqatigiinnikkut periarfissat, kiisalu peqqinnissakkut inooqatigiinnikkullu periarfissatigut pitsanngorsaanikkut. Attaveqatigiinnikkut ineriartortitsineq inoqatitsinnit aqunneqarlunilu paasissutissiissutigisariaqarpoq, silatsinnut innarliisuunani, aningaasalersuinerlu aaqqissuunneqartariaqarpoq Inuit akuusinnaanerat ajornarunnaarsillugu.

Inuit Issittormiut Siunnersuisoqatigiiffianni Siulittaasup Siulersuisullu matumuuna uppersarparaat

2022-mi Inuit Issittormiut Siunnersuisoqatigiiffiata Nalunaarutaa, Ataatsimeersuaqataasunit tamanit akuerineqarmat, 14-nissaannik Inuit Issittormiut Siunnersuisoqatigiiffiata ataatsimeersuarnerani, Julip 21-anni 2022-mi:

Dalee Sambo Dorrough, PhD
ICC Chair

Hjalmar Dahl, Vice Chair
ICC Greenland

Nuka Kleemann, Member
ICC Greenland

Monica Ell-Kanayuk Vice Chair
ICC Canada

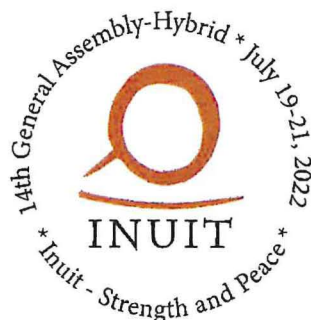
Lisa Koperqualuk, Member
ICC Canada

Liubov Taian, Vice Chair
ICC Chukotka

Elena Kaminskaya, Member
ICC Chukotka

Jim Stotts, Vice Chair
ICC Alaska

Vera Metcalf, Member
ICC Alaska



2022 INUIT CIRCUMPOLAR COUNCIL DECLARATION

**As declared by the Inuit of Greenland, Canada, Alaska, and Chukotka,
on the occasion of the 14th General Assembly of the Inuit Circumpolar Council (ICC)
from 19-21 July 2022, held through a hybrid gathering due to the COVID-19 pandemic,
and in the context of the Assembly theme**

INUIT – PERTUJAASSUSEQ EQQISSEQATIGIINNERLU

INUIT - STRENGTH AND PEACE

Reaffirming that the Inuit Circumpolar Council (ICC) exists as the unified voice for Inuit at the international level. The principal goals of ICC are to strengthen unity among Inuit of the circumpolar region; promote Inuit status, rights, and interests on an international level; develop and encourage long-term policies that safeguard the Arctic environment; and seek full and active partnership in the political, economic, and social development of the Arctic,

Emphasizing that when Inuit address issues of common concerns through a unified voice, we find strength in our unity. This principle was articulated at the founding meeting of ICC in 1977 and it remains true today,

Remembering that a strong family foundation based on Inuit kinship is necessary for the health and wellness of all our people, including the care and inclusion of our children, youth, and Elders. We should all feel safe and welcomed, and know we are valued and cherished by all,

Celebrating our rich oral history, and the International Decade of Indigenous Languages, we recognize our language, among other cultural characteristics, as foundational to Inuit culture, knowledge and identity, and our culture cannot be separated from who we are as a people. Our language is powerful. It is, and continues to be a mitigating force to every issue that impacts us, from mental health to climate change, to hunting and food security, to sustainable development,

Reaffirming Inuit Knowledge is embedded in our language, culture, values, customs, families, and our intimate relationship to the environment, we continue to develop and use our distinct knowledge,

Confirming that ICC is a safe and inclusive space, where Inuit of all ages, gender, sexual orientation, and degree of cultural knowledge and language are welcome,

Reflecting on the COVID-19 Pandemic and **recognizing** that it has amplified the concerns for equity and justice of the overall health and wellbeing of Inuit,

Recalling the 2008 Ilulissat Declaration of the *Arctic Five States* and their commitment to working peacefully within legal frameworks, we recognize the increasing competition over the control of the Arctic, and the interrelated issues of climate change, marine vessel traffic, industrialization, militarization, and other activities that continue to threaten the well-being of our environmental, cultural, food, and socio-economic security,

Reaffirming ICC Resolution 77-11, recognizing that it is in the interest of all Circumpolar peoples that the Arctic shall continue forever to be used exclusively for peaceful and environmentally safe purposes, and shall not become the scene or object of human conflict or discord,

Recognizing that our communities are at the forefront of the rapid changes occurring within the Arctic, we are acutely aware of the diverse human rights, cultural, health and social impacts related to climate change. Our knowledge, adaptation and mitigation strategies and management practices are critical to addressing the challenges,

Bringing attention to the vital role of the Arctic Ocean in shaping weather and climate across the entire planet, the Arctic Ocean, sea ice and its waters are central to our overall existence, health, and well-being,

Recalling the Circumpolar Inuit Declaration on Sovereignty in the Arctic, which calls for Arctic States to work closely and constructively with Inuit to address concerns about international relations and the resolution of international disputes and to chart the future of the Arctic,

Recognizing the need to engage with governments to enable our people to move freely across the national borders dividing our people and to establish residence in other regions of our homeland,

Recognizing that we emerged in an era of environmental and global insecurity, again the Arctic geopolitical landscape is changing, and ICC is uniquely prepared to assess and address new challenges across Inuit Nunaat,

Affirming that the Inuit Circumpolar Council is one of the founding Arctic Council Permanent Participants and we must remain an integral part of this regional organization. We express our deep concern about the current pause and call for a resolution,

Asserting that international instruments, intergovernmental fora, and Arctic specific developments that have or may in the future impact our communities, must ensure our direct participation in procedural and substantive aspects, including the Arctic Council, United Nations' entities and specialized agencies, and all other intergovernmental organizations that we deem relevant,

Stressing that our traditional foods are core to our identity and culture, and our respect for our hunters and fishers, and their invaluable contributions are celebrated. Accessibility, availability, culture, stability, health and wellness, decision-making-power and management are required for food security and a healthy environment. Our adaptive and holistic management has sustained us and our homelands for thousands of years. Our food sovereignty, our right to define our own policies and approaches, is critical to our existence and food security,

Condemning the threats to our food security, including unprecedented salmon crashes, changes in wildlife health, environmental and industrial impacts, large-scale unsustainable commercial fisheries and **asserting** the need for Inuit to be at the forefront of management to ensure sustainability of our foods and health of our environment,

Underscoring the urgent need to address the profound infrastructure deficits, including housing; water and sanitation; telecommunications; transportation and medical facilities and services; and waste management. These deficits contribute to the vulnerability and underlying health and social challenges experienced by our people and impede our human rights,

Declaring and asserting the urgent need for basic public safety services across Inuit Nunaat and the unacceptable conditions in our communities. Everyone deserves to feel safe in their own communities, safe and free from domestic violence, substance abuse, sexual abuse, and violent crimes. Safe communities mean healthy communities, and healthy communities serve as the foundation for a thriving Inuit society,

Expressing Concern for the Missing and Murdered Indigenous Persons crisis as well as other misdeeds by colonial powers, and the need for continued attention and action to ensure policies prioritize addressing these issues and their underlying causes,

Considering, that Inuit have experienced injustices from colonizers. The impacts of colonization are profound, and we are still learning to understand the diverse layers of trauma inflicted on us, and in our resilience, we find strength and healing,

Recognizing the interrelated human rights and specifically the right of Inuit to directly participate in processes that affect us as affirmed in the UN Declaration on the Rights of Indigenous Peoples, American Declaration on the Rights of Indigenous Peoples, International Labour Organization (ILO) Convention No. 169,

Celebrating our new, provisional consultative status in the International Maritime Organization, our Observer status in the Intergovernmental Panel on Climate Change, and the development of the Coalition of Indigenous Peoples Food Systems within the Food and Agriculture Organization,

Building upon the success of the Circumpolar Inuit Summit on Health and Wellness and the session focused on *'Inuit youth and connection to culture for mental wellness & suicide prevention'* we recognize the pathways Inuit youth have identified toward mental wellness as well as the barriers that many Inuit face to improve our mental health,

Celebrating the successes of the Emerging Leaders Initiative, embracing its recommendations for improving youth engagement and capacity-building, as well as, continuing to ensure that the leadership "pipeline" is intact, with clear avenues for our young people to engage in our work effectively and directly must remain a priority,

Emphasizing equitable and ethical engagement and the utilization of Inuit Knowledge is required to inform decision-making, policy, research, assessments, monitoring programs, and governance, we welcome the Circumpolar Inuit Protocols for Equitable and Ethical Engagement,

Celebrating the establishment of the International Inuit Business Association, whose purpose is to encourage sustainable and equitable expansion of the economy throughout Inuit society to promote greater self-sufficiency in Inuit Nunaat, to enhance the livelihoods of Inuit and to promote greater economic cooperation between the ICC member countries, we look forward to the first annual meeting of representatives to continue building business connections across international borders. To address and pursue these goals at an international scale, ICC representatives from Greenland and Alaska have been engaged in the Arctic Economic Council, and

Reaffirming that our sustainability depends upon a balance between a healthy environment, thriving economy, our culture and way of life.

Compelled by the above statements of issues and positions and taking them into consideration, we hereby:

1. **Welcome and adopt** the ICC Report on Activities 2018 – 2022 and endorse all forthcoming actions to continue and commence with the work necessary to respond to the concerns sincerely raised by our people.
2. **Look forward** to an in-person Delegates Meeting in Ilulissat, Greenland, in July 2023, to reflect on the progress of the work of ICC, take note of recent developments, further develop ICC work plans, including an Ilulissat Declaration, as well as celebrate our unity and culture.
3. **Declare** the priority areas during the 2022-2026 term to be Good Governance, Security and Inuit Nunaat, Health and Wellness, Language and Culture, Hunting and Food Security, Arctic Ocean and the Marine Environment, and Infrastructure Deficit. We collectively agree to the following necessary actions that will bring us towards progress for all Inuit.

4. **Direct the** ICC Executive Council to appoint a working group to evaluate ICC's governance structure and develop recommendations to be tabled for endorsement during the 2026 GA addressing the integration of democratic principles, improving collaboration, transparency between regions and inclusiveness of ICC's work as well as the effectiveness of its advocacy and responsiveness to Inuit priorities.
5. **Direct** the ICC Executive Council to improve upon the first ICC strategic planning workshop held in 2018, to assess the current opportunities at the international level, identify gaps in our areas of influence, and strategically develop a united, cooperative plan.
6. **Direct** ICC to continue to improve internal and external communications through effective, ongoing collaboration and continue the Circumpolar Waves podcast.
7. **Instruct** ICC Executive Council to continue to evaluate and strategize ways to use the Arctic Council as a key arena to further the interests of Inuit and to strengthen the unique role of ICC as a Permanent Participant in the Arctic Council.
8. **Instruct** the ICC Executive Council to continue participation in relevant UN entities, specialized agencies, and other intergovernmental fora, including follow-up on the 2030 Sustainable Development Goals and direct engagement with Special Rapporteurs to advance Inuit status, rights, and roles as reflected in this Declaration.
9. **Assert** that the rules governing our marine regions must stem from Inuit and cannot be created without us. For example, the United Nations Convention on the Law of the Sea (UNCLOS) and other instruments were created without us. This must not happen any longer.
10. **Call on** researchers, policymakers, governments, as well as relevant institutions to respect and support the right of Inuit to self-determination in all aspects of research conducted in Inuit Nunaat, to engage Inuit and our communities equitably and ethically and work with us to bring forward the best available information to make sound decisions that respond to conditions facing Inuit.
11. **Direct** ICC to implement the Circumpolar Inuit Protocols for Ethical and Equitable Engagement at the international level to force a paradigm shift within institutions and forums that guarantees *nothing about us, without us*.
12. **Call on** the ICC Executive Council to investigate the feasibility of conducting a research project, including a methodology and funding plan, to analyze the elements concerning Inuit sovereignty and self-determination, including the affirmation of such rights by the *UN Declaration on the Rights of Indigenous Peoples*.

13. **Commit** to advance and address the rights of Inuit children and youth, including the rights to education, physical and mental health, housing, freedom of expression as well as the protection and availability of social and cultural rights, such as learning and speaking the Inuit language and its dialects, rights that are recognized by various international human rights instruments and in particular, the Indigenous and Tribal Peoples Convention (ILO 169). Child sexual abuse and gender-based violence must be addressed, and actions consistent with the UN Convention on the Rights of the Child must be ensured, including engagement of the Committee on the Rights of the Child to draw attention to the conditions facing Inuit children and youth.
14. **Call on** governments to address the ongoing mental health crisis of high rates of suicide amongst Inuit through culturally appropriate approaches. When our people commit suicide, it has a negative impact in our communities and across Inuit Nunaat.
15. **Commit** to implementing the Emerging Leaders' recommendations and other initiatives to ensure unity, solidarity, and cohesion on the issues that shape our work, and resist attempts to use youth for political purposes.
16. **Direct** the ICC Executive Council to identify best practices for the healing, health, and wellness of our communities, and to raise awareness about and support efforts to overcome the systemic discrimination of Inuit where it is known to exist.
17. **Direct** the ICC Executive Council to support work being done by Inuit governmental institutions and service organizations and **call** on local and national governments to work directly with our members, utilize models developed by our people, and fund and implement equitable basic services, specifically, necessary public safety services, training and infrastructure needed to support our communities.
18. **Commit** to actively support Inuit language initiatives across all member countries and commit to participate in international cooperative opportunities to strengthen our language. In particular, **commit** to engage in the UN International Decade of Indigenous Languages 2022 – 2032 by advancing and sharing the work of Inuit to use, revitalize, reclaim, promote, and maintain our language and its multiple dialects as well as to call upon governments to implement policies, programs, and provide financial resources and materials to ensure materials and services are available in the Inuit language.
19. **Direct** the ICC Executive Council to identify funding to support the Inuit Education Committee through the 2022-2026 period for the Committee to conduct work complementary to advancing our language. Such activities may include literature, music, theater, writing, and other cultural gatherings or festivals.
20. **Commit** to work towards eliminating threats to our food security and sovereignty within international forums and venues, by building upon the recommendations put forward by the Food Sovereignty and Self-Governance: Inuit Role in Managing Arctic Marine

Resources project and the Alaskan Inuit Food Sovereignty Initiative, as well as other Inuit led initiatives, and work towards the vision articulated at the Inuit Wildlife Management Summit, to galvanize a unified pan-Arctic Inuit voice concerning the protection, access, sharing and management of our food systems.

21. **Call** on our governments to uphold their obligations to engage Inuit and their knowledge throughout the implementation of the commitments, provisions, and agreements across Inuit homelands, as it relates to fisheries and food security, including the Agreement to Prevent Unregulated High Seas Fisheries in the Central Arctic Ocean and the need to establish similar agreements throughout the Arctic Ocean such as in the Northern Bering Sea Climate Resilience Area through equitable partnerships with Inuit.
22. **Commit** to engage in the Coalition on Indigenous Peoples' Food Systems that emerged from the UN Food Systems Summit, including actions to protect and ensure the indivisible and multiple dimensions of our distinct hunting, fishing, and harvesting rights.
23. **Reconfirm** that Inuit led adaptation and mitigation to climate change remain priorities, and we call upon the world to take immediate action necessary to address the inequity of climate impacts by respecting our inherent right of self-determination in decision-making processes in the Arctic.
24. **Will** continue to advocate at every level for global policy and approaches to cap global temperature rise to 1.5°C. and continue efforts to secure equitable participation of Inuit in climate change-related processes and programs at local, regional, national, and international levels.
25. **Reassert** that Inuit are an integral part of the Arctic environment. The global community must recognize that our environment, especially our ocean and ice, plays a critical role in global temperature regulation, biodiversity and overall health and wellbeing of the world. The Arctic environment must be protected through partnership with Inuit.
26. **Commit** to continued participation in the UN Framework Convention on Climate Change [UNFCCC]; the Paris Agreement; the Conference of the Parties [COPs]; and the Facilitative Working Group [FWG] of the Local Communities and Indigenous Peoples' Platform [LCIPP] to recognize and advance the value and necessity of Inuit leadership and Inuit knowledge in climate governance, assessments, and policy and decision-making.
27. **Advocate** for financial support for Inuit defined and led climate change adaptation and mitigation strategies to ensure that we can address present and future challenges as well as gaps that exist within our communities.
28. **Urge** governments to recognize the false dichotomy between the developing and developed world, and advocate for and pursue opportunities to establish a fund that

Inuit may equitably access similar to climate vulnerable communities in non-G20 countries and seek an Indigenous focal point within the Global Environment Facility for financial assistance.

29. **Will** continue to elevate Inuit Knowledge in decision making through our work and advocacy, to inform local, regional, national, and international climate research, knowledge synthesis, and policy development in all climate governance actions, including use of Inuit Knowledge within different forums to advance our interests.
30. **Commit** to actively use the ICC Observer status within Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC), including galvanizing support for Inuit knowledge holders to serve as substantive authors and contributors, and to advocate for an Indigenous Peoples' Expert and Indigenous Knowledge Holder Advisory Body to the IPCC.
31. **Support** community-driven research and promote the utilization of Inuit monitoring systems.
32. **Commit** to continued advocacy for reduction and prevention of black carbon, a short-lived climate forcer, in the Arctic environment through decarbonizing the Arctic shipping fleet and reducing diesel consumption in Arctic communities in favor of renewable energy sources while affirming that we will not in any way bear the cost of transitioning to safe alternative fuel sources.
33. **Direct** the ICC Executive Council to hold discussions with our people on issues related to our ocean, ice, and the marine environment, to proactively address our concerns, and to ensure this information is used to effect change.
34. **Commit** to participate in the negotiations of a legally binding instrument under the UN Convention on the Law of the Sea (UNCLOS) on the conservation and sustainable use of marine biological diversity of areas beyond national jurisdiction (BBNJ), to advocate for the recognition of Indigenous peoples' rights and a role for Indigenous Peoples within applicable BBNJ governance structures.
35. **Advocate** for guaranteed Inuit access, use, ownership, control, and management across our land and waters to perpetuate our way of life and the sustainable harvest of those resources that we depend on for nutritional and cultural survival while safeguarding Arctic ecosystems and ensuring our food security.
36. **Commit** to explore ways and means to facilitate the unimpeded cross border travel between Canada and Greenland to enhance hunting activities, as recommended by the Pikialasorsuaq Commission.
37. **Call** on the ICC Executive Council to consider the feasibility of a project, including a process and funding plan, to research the current practices of our governments

regarding cross border movement of our peoples within Inuit Nunaat. The project should investigate the different legal and policy positions on this topic leading to cooperative discussions with our governments to have simplified visa applications or visa free travel for our people within Inuit Nunaat to enhance cross border movement and migration.

38. **Agree** to continue to participate directly in discussions on safety and security of Arctic shipping, environmental regulations and guidelines concerning marine and atmospheric pollution and disturbances by ships, and implementation of the Polar Code and Polar Code 2 deliberations consistent with our participation at the Arctic Council and our new consultative status within the International Maritime Organization.
39. **Call** on our governments to collaborate closely with us to close the infrastructure gaps throughout Inuit Nunaat by committing to new, major investments and initiatives to build capacity within our communities, prioritizing housing, water and sewer, marine transportation, energy, telecommunications, public safety and health and other social welfare facilities. Infrastructure development must be led and informed by our people, be climate resilient, and funding processes must be structured to ensure ease of Inuit access.

**The Chair and Executive Council of the Inuit Circumpolar Council hereby confirm that the
2022 Inuit Circumpolar Council Declaration
was unanimously adopted by
Delegates at the 14th General Assembly of the Inuit Circumpolar Council on 21 July 2022**



Dalee Sambo Dorrough, PhD
ICC Chair



Hjalmar Dahl, Vice Chair
ICC Greenland



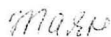
Nuka Kleemann, Member
ICC Greenland



Monica Ell-Kanayuk Vice Chair
ICC Canada

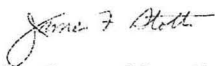


Lisa Koperqualuk, Member
ICC Canada



Liubov Taian, Vice Chair
ICC Chukotka

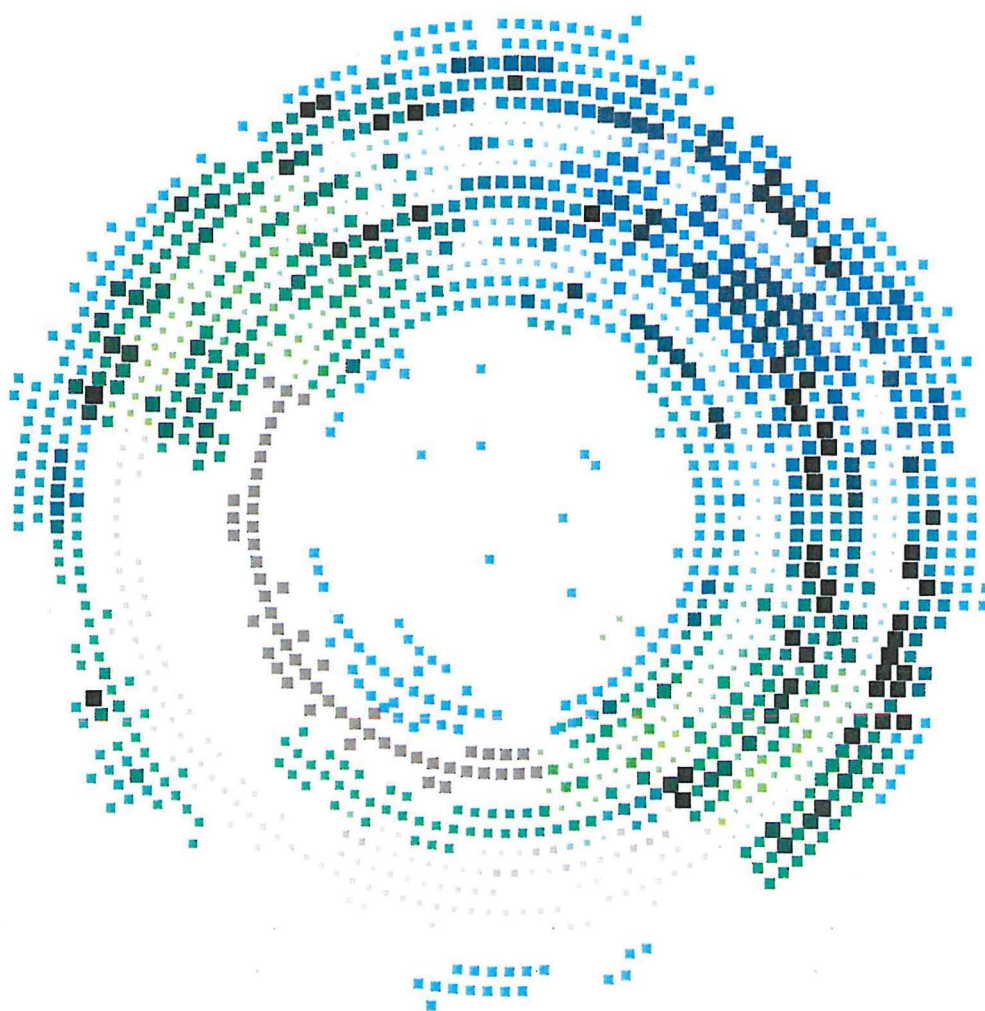
Elena Kaminskaya, Member
ICC Chukotka



Jim Stotts, Vice Chair
ICC Alaska



Vera Metcalf, Member
ICC Alaska



ICC, Inuit Circumpolar Council

Årsrapport 2021

Postboks 480
3900 Nuuk
CVR-nr. 25027671

Indhold

Foreningsoplysninger	2
Ledelsespåtegning	3
Den uafhængige revisors påtegning	4
Ledelsesberetning	7
Resultatopgørelse for 2021	11
Balance pr. 31.12.2021	12
Noter	14
Anvendt regnskabspraksis	17

Foreningsoplysninger

Forening

ICC, Inuit Circumpolar Council

Postboks 480

3900 Nuuk

CVR-nr.: 25027671

Hjemsted: Sermersooq

Regnskabsår: 01.01.2021 - 31.12.2021

Ledelse

Hjalmar Dahl, præsident

Nuka Kleemann, næstformand

Sofie Svendsen, medlem

Birthe Therkildsen, medlem

Aviaja Egede Lynge, medlem

Revisor

Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Imaneq 33, 6-7. etage

3900 Nuuk

Grønland

Ledelsespåtegning

Ledelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 01.01.2021 - 31.12.2021 for ICC, Inuit Circumpolar Council.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med Årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultatet.

Samtidig er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Nuuk, den 01.07.2022

Ledelse

Hjalmar Dahl
præsident

Nuka Kleemann
næstformand

Sofie Svendsen
medlem

Birthe Therkildsen
medlem

Aviaja Egede Lynge
medlem

Den uafhængige revisors påtegning

Til medlemmerne i ICC, Inuit Circumpolar Council

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for ICC, Inuit Circumpolar Council for regnskabsåret 01.01.2021 - 31.12.2021, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, og noter, herunder anvendt regnskabspraksis og særlige specifikationer. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.2021 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 01.01.2021 - 31.12.2021 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af foreningen i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Fremhævelse af forhold i regnskabet

Som det fremgår af ledelsesberetningen er organisationens egenkapital negativ pr. 31.12.2021, som følge af årets underskud. Ledelsen forventer at reetablere kapitalen ved kommende års drift.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere foreningens evne til at fortsætte driften, at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant, samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere foreningen, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformation kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af foreningens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om foreningens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at foreningen ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om bl.a. det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er herudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Nuuk, den 01.07.2022

Deloitte

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
CVR-nr. 33963556

Bo Colbe Nielsen

Statsautoriseret revisor
MNE-nr. mne24634

Ledelsesberetning

ICC Grønland er den ene af fire regioner af Inuit Circumpolar Council (ICC). De øvrige regioner i ICC er Alaska (USA), arktisk Canada, Tjukotka (Rusland). I alt repræsenterer ICC omkring 180.000 inuit i de fire regioner. Organisationens formand og hovedkontor følger det medlemsland, som senest husede generalforsamlingen. Frem til generalforsamlingen i 2022 har Alaska formandsskabet, herefter overtager Grønland frem til næste generalforsamling i 2026.

ICC's formandsskab eller hovedbestyrelse (Executive Council) har to medlemmer fra hver region samt den internationale formand. Grønland repræsenteres ved præsidenten Hjalmar Dahl og næstformand i ICC Grønlands bestyrelse Nuka Kleemann. Den øvrige bestyrelse består af Sofie Svendsen, SIK, Aviâja E. Lynge, MIO og Birthe Therkildsen, IMAK. Qulutannguaq Berthelsen, SORLAK er delegationens formand.

ICC Grønlands formand er organisationens ansigt udadtil og hovedansvarlig for finanser og fundraising. Formanden er ligeledes den officielle kontakt til Naalakkersuisut –Grønlands Selvstyre, Inatsisartut (parlamentet), regering og folketing og internationale organisationer, herunder Nordisk Råd og Ministerråd, Vestnordisk Råd, EU samt en række IPO'er og NGO'er.

ICC Grønland modtager jævnligt anmodninger om at afgive høringssvar om en række lovforslag, som berører ICC's aktiviteter, herunder også planlagte større industrielle- og ressourceudnyttelsesaktiviteter i landet.

ICC Grønland

ICC Grønlands delegation består af formanden / præsidenten, næstformanden / vicepræsidenten, tre delegater valgt af Inatsisartut, en repræsentant fra kommunerne og tolv repræsentanter for de landsdækkende organisationer.

Efter generalforsamlingen i Nuuk april 2018 fortsatte Hjalmar Dahl og Nuka Kleemann som hhv. formand og næstformand. De øvrige bestyrelsesmedlemmer er Sofie Svendsen, SIK / Arbejdstagernes Organisation, Aviâja E. Lynge, MIO / Børnetalsmanden og Birthe Therkildsen, IMAK, lærernes organisation som suppleant for Apollo Mathiassen, Avannaata Kommunia, som udtrådte efteråret 2020. Qulutannguaq Berthelsen, SORLAK / Ungdomsorganisationen blev valgt som formand for delegationen.

ICC Grønlands formand er organisationens ansigt udadtil og hovedansvarlig for finanser og fundraising. Formanden er ligeledes den officielle kontakt til Naalakkersuisut –Grønlands Selvstyre, Inatsisartut (parlamentet), regering og folketing og internationale organisationer, herunder Nordisk Råd og Ministerråd, Vestnordisk Råd, EU samt en række IPO'er og NGO'er.

ICC Grønland modtager jævnligt anmodninger om at afgive høringssvar om en række lovforslag, som berører ICC's aktiviteter, herunder også planlagte større industrielle- og ressourceudnyttelsesaktiviteter i landet.

Økonomi

Da Inatsisartut stemte for Finanslovsforslaget i 2019 angående Finansloven for 2020 med overslagsårene til 2023 stod det klart, at man vil spare gevaldigt på tilskud til ICC Grønland. Resultatet er at give ICC følgende tilskud:

2020: 3 mio. – 2021: 1,5 mio. – 2022: 1 mio – 2023: 1mio

Det er naturligvis bekymrende overslag at være vidne til. Resultatet vil være at store ændringer i organisationens tilstand vil fremkomme, såsom fyringer af medarbejdere, ændring af kontorfaciliteter, aktiviteter og meget mere.

Under Inatsisartut's behandling af Finanslov for 2020 blev 2019 forslaget fulgt, da man vedtog at spare tilskudet til ICC med ½ mio. kr.

Årets resultat i ICC viser et underskud på 715 t.kr. Det har ikke været muligt at reducere driftsomkostninger i samme takt som tilskuddet. ICC's egenkapital er pr. 31.12.2021 negativ med 396 t.kr. Egenkapitalen forventes reetableret med kommende års positive drift.

Aktiviteter i 2021

Som i 2020 har Covid-19 atter berørt ICC i 2021. Således har den fysiske deltagelse været erstattet af virtuelle møder, hvad angår FN og Arktisk Råd arbejdet.

UNDRIP

Aktiviteterne indskrænkede sig virtuelle møder, hvad angår FN mandaterne vedr. oprindelige folks rettigheder blev det kun til det 20. møde i Permanent Forum 19.-30. april.

Der blev bl.a. drøftet en opdatering om oprindelige folk og 2030-dagsordenen for bæredygtig udvikling (Verdensmålene-2030) og en handlingsplan for at sikre en sammenhæng mellem målene med FN's Erklæring om oprindelige folks rettigheder (UNDRIP). Ligeledes blev det drøftet, hvorledes man fremmer og implementerer UNDRIP.

Ikke uvæsentligt, var drøftelsen om oprindelige folk og pandemier samt oprindelige folk og klimaforandringerne.

Arktisk Råds Ministermøde

Et fysisk møde var Arktisk Råds Ministermøde den 20. maj i Reykjavik, Island Dette var det 12. ministermøde og afsluttede det islandske toårige formandskab, hvilket blev overdraget til Rusland.

I øvrigt er det værd at bemærke, at 2021 blev året, hvor kongerigets eneste arktiske land fik overdraget lederskabet af Kongeriget Danmarks delegation i Arktisk Råd.

SAO

Det andet fysiske møde var for de arktiske topembedsmænd (SAO) 1.-2. december i Salekhard, Rusland. Formanden for SAO takkede bl.a. ICC's repræsentant for at fremhæve vigtigheden af at styrke det regionale samarbejde til gavn for befolkningerne i Arktis og for at sikre, at deres stemmer bliver hørt i Arktisk Råd. Indsatsen for at styrke ungdomssamarbejdet i arktiske spørgsmål blev også drøftet. Således blev bl.a. CAFF's ungdomsstrategi og andre lignende aktiviteter fra de øvrige arbejdsgrupper budt velkommen.

AEC

ICC Grønland blev medlem af Arctic Economic Council (AEC) i 2021 og AEC afholdt møde samtidigt med SAO i Salekhard.

Under mødet i AEC blev bl.a. samarbejdet om søtransport drøftet og man foreslog et yderligere samarbejde. Et andet emne, der blev drøftet, var energiproduktionen, hvor der dog hersker store nationale forskelle fordi nogle regioner forbyder olie- og gasudvinding og andre ikke. Ligeledes blev de arktiske infrastrukturproblemer drøftet.

For di de to møder blev afholdt samme sted og tid deltog ICC's repræsentant i AEC Kuupik V. Kleist og Hjalmar Dahl i møderne. Begge møder var de første møder under russisk formandskab.

Indigenous Peoples' Secretariat (IPS)

IPS fungerer som en teknisk hjælpefunktion for Permanent Participants (PP) i Arktisk Råd og er placeret i Tromsø Norge. Hjalmar Dahl er ICC's formand for IPS' bestyrelse i perioden 2019-2022. Hr. Dahl træder tilbage i juli i forbindelse med sin fratræden fra ICC. Det forventes at RAIPON, organisation for Ruslands oprindelige folk. Pikialasorsuaq & Pikialasorsuaq implementeringsudvalg

På trods af Covid-19 pandemien, parlamentsvalg og ændringer i inuit ledelser såvel i Canada som Grønland har implementeringsudvalget (PIC) arbejdet videre med visionerne for en fælles lokalforvaltning af Pikialasorsuaq (Nordvandet) – en af de største polynier i Arktis i Baffin Bugten og den nordlige del af Davisstrædet mellem Canada og Grønland. Samtidig arbejdes der på at sikre visumfrie rejsemuligheder for inuit i kystsamfundene. PIC samarbejder med repræsentanter fra de lokalsamfund, som er brugere af Pikialasorsuaq i begge lande. På det nationale plan har den canadiske regering reageret positivt, men vi afventer fortsat svar fra den danske regering og Naalakkersuisut. Vi ved dog at der arbejdes på en hensigtserklæring, der skitserer en forpligtelse til samarbejde om Pikialasorsuaq – en forløber for en formel aftale, Memorandum of Understanding (MOU). Det er planlagt at afholde et dialogmøde om PIC i Qaanaaq i begyndelsen af 2022.

Kongerigets Arktiske Strategi 2021- 2030

Den arktiske strategi som ICC Grønland leverede input til i 2020, er ikke blevet implementeret pga. modstand fra Naalakkersuisut og Føroya landsstýri, som begge har beklaget sig over manglende involvering.

I forbindelse med vores input skrev vi, "at det er afgørende at der i udarbejdelsen af den nye fælles arktiske strategi er reel inddragelse og involvering af alle relevante instanser og personer."

Vi lagde i vores input vægt på at Verdensmålene-2030 blev inddraget i strategien: Levevilkår i Arktis – Oprindelige folks rettigheder – Frit forudgående og informeret samtykke (FPIC) - Arktisk Råd – Demilitarisering – Uddannelse – Sundhed – Miljø – Sprog og kultur – Infrastruktur samt et holistisk syn på Arktis.

Inuit Education Committee

Inuit Education Summit fandt sted i Nuuk februar 2018. Efterfølgende blev der nedsat en arbejdsgruppe kaldet Inuit Education Committee, der er sammensat af eksperter i undervisning fra hele inuitregionen, hvor fokus er at lære af hinandens erfaringer, dele viden og identificere, hvad man er god til og ikke god nok til, med henblik på at sammenfatte en prioriteringsliste for et udvidet samarbejde.

Møderne i arbejdsgruppen begyndte i 2020 og er fortsat i 2021, og forventes afsluttet med en rapport til ICC's hovedbestyrelse med konkrete anbefalinger under ICC's virtuelle generalforsamling i juli 2022.

Inuit Emerging Leaders

I oktober var ICC Grønland vært for et virtuelt møde i ICC Emerging Leaders, som skulle skabe overblik over udkastet til anbefalingerne for at få unge 18 til 35-årige inuit til at engagere sig i ICC's arbejde.

Hovedkonklusionen var, at ICC bør yderligere fokusere på ungdommen og de input, som kommer fra lokalsamfundene.

Informationsrejser

Som følge af Covid 19 pandemien har ICC Grønland i lighed med 2020 haft stærkt begrænsede muligheder for at gennemføre informationsrejser. Til gengæld har vi haft en række andre aktiviteter på informationsfronten. Disse har været skriftlige informationsmaterialer samt informationsvirksomhed i undervisningscentre som gymnasier samt højskoler. Endvidere er pressemeddelelser gode som information om det vi arbejder med.

Kontoret

Som ICC Grønlands bestyrelsesformand er jeg organisationens politiske leder (præsident) og samtidig hovedansvarlig for økonomien.

Tukumminnguaq Olsen er ICC's kontor- og projektleder. Hun er imidlertid på barselsorlov i perioden 1. januar 2021 til 1. september 2022. I denne periode vikarierer Kattie Egede Motzfeldt.

Elias Rosing varetager ICC Grønlands daglige økonomiske administration.

Kuupik V. Kleist er ekstern rådgiver og arbejder primært med FN-relaterede opgaver.

Resultatopgørelse for 2021

	Note	2021 kr.	2020 kr.
Nettoomsætning	1	2.866.297	4.006.577
Indtægter i alt		2.866.297	4.006.577
Løn og personaleomkostninger	2	(1.364.649)	(1.618.349)
Ejendomsomkostninger	3	(481.801)	(493.594)
Andre eksterne omkostninger	4	(433.415)	(573.574)
Bestyrelsesarbejde	5	0	(50.000)
Delegatmøder	6	(104.954)	0
ICC interne projekter	7	0	(160.223)
Omkostninger i alt		(2.384.819)	(2.895.740)
Resultat før finansielle poster		481.478	1.110.837
Finansielle omkostninger	8	(4.046)	(7.087)
Resultat før aktiviteter		477.432	1.103.750
Fondsfinansierede projekter	9	(379.389)	(25.642)
Projekter finansieret af Udenrigsministeriet	10	(813.214)	(855.743)
Formålsbestemte aktiviteter netto		(1.192.603)	(881.385)
Årets resultat		(715.171)	222.365
Forslag til resultatdisponering			
Overført til egenkapital		(715.171)	222.365
Resultatdisponering		(715.171)	222.365

Balance pr. 31.12.2021

Aktiver

	Note	2021 kr.	2020 kr.
Andre tilgodehavender		162.864	257.848
Periodeafgrænsningsposter		224	224
Tilgodehavender i alt		163.088	258.072
Likvide beholdninger		264.527	955.712
Omsætningsaktiver i alt		427.615	1.213.784
Aktiver		427.615	1.213.784

Passiver

	Note	2021 kr.	2020 kr.
Egenkapital		(396.430)	318.741
Egenkapital	11	(396.430)	318.741
Leverandører af varer og tjenesteydelser		96.632	84.408
Forudbetalte tilskud		212.476	144.257
Anden gæld	12	514.937	666.378
Kortfristet gæld		824.045	895.043
Gæld i alt		824.045	895.043
Passiver		427.615	1.213.784
Eventualforpligtelser og pantsætninger m.m.	13		

Noter

1 Nettoomsætning

	2021 kr.	2020 kr.
Driftstilskud, Grønlands Selvstyre	1.500.000	3.000.000
Fondsfinansiering til projekter	379.389	41.348
Udenrigsministeriet	813.214	855.743
Andre driftsindtægter	173.694	109.486
	2.866.297	4.006.577

2 Løn og personaleomkostninger

	2021 kr.	2020 kr.
Løn og personaleomkostninger	1.364.649	1.618.349
	1.364.649	1.618.349

3 Ejendomsomkostninger

	2021 kr.	2020 kr.
El, vand og varme	42.139	(5.716)
Reparation og vedligeholdelse	814	0
Rengøring	64.657	67.261
Småanskaffelser	0	1.037
Leje af lokaler	312.708	306.636
Øvrige ejendomsomkostninger	61.483	124.376
	481.801	493.594

4 Andre eksterne omkostninger

	2021 kr.	2020 kr.
Øvrige personaleomkostninger	1.577	13.774
Reparation og vedligeholdelse	8.088	13.762
Kontorartikler	23.614	9.897
Telefon, internet mv.	83.003	71.010
Porto og gebyrer	207	408
Forsikringer	26.522	50.517
Kontingenter	2.700	1.834
It-udstyr mv.	16.723	0
Bogholderiassistance	146.149	278.000
Honorar til revisor	92.000	93.000
Andre omkostninger	20.025	23.207
Småanskaffelser	4.640	16.718
Taxakørsel og billeje	5.374	9.058
Diverse omkostninger	0	(12.226)
Gebyrer	2.793	4.615
	433.415	573.574

5 Bestyrelsesarbejde

	2021 kr.	2020 kr.
Bestyrelseshonorar	0	50.000
	0	50.000

6 Deleгатmøder

	2021 kr.	2020 kr.
Dagpenge	13.033	0
Rejser og transport	42.610	0
Boligudgifter og ophold	17.720	0
Diverse	31.591	0
	104.954	0

7 ICC interne projekter

	2021 kr.	2020 kr.
Invitationer fra udlandet	0	4.723
Andre projekter	0	92.486
40 års jubilæum	0	63.014
	0	160.223

8 Finansielle omkostninger

	2021 kr.	2020 kr.
Bankomkostninger	4.046	5.653
Renteudgifter leverandører	0	1.434
	4.046	7.087

9 Fondsfinansierede projekter

	2021 kr.	2020 kr.
Oceans North / Ducks Pikialasorsuaq	0	(25.642)
ICC Alaska	(379.389)	0
	(379.389)	(25.642)

10 Projekter finansieret af Udenrigsministeriet

	2021 kr.	2020 kr.
Arktisk Råd	(376.686)	0
Rådgivning og informationsvirksomhed	(436.528)	(855.743)
	(813.214)	(855.743)

11 Egenkapital

	Egenkapital primo	I alt
Egenkapital primo	318.741	318.741
Årets resultat	(715.171)	(715.171)
Egenkapital ultimo	(396.430)	(396.430)

12 Anden gæld

	2021 kr.	2020 kr.
Feriepengeforpligtelse	335.284	516.703
Skyldig løn, A-skat, sociale bidrag m.m.	113.654	119.589
Øvrig anden gæld	34.000	0
Skyldig pension	31.999	30.086
	514.937	666.378

13 Eventualforpligtelser og pantsætninger m.m.

Der påhviler ikke organisationen eventualforpligtelser eller pantsætninger. Til sikkerhed overfor bank og de udstedte mastercard er der deponeret 100 t.kr. til alle mellemværender.

Lejeforpligtelse vedr. kontorlejemål udgør 346 t.kr. årligt. Lejemålet er uopsigeligt frem til 31.3.2027.

Anvendt regnskabspraksis

Årsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med god regnskabsskik

Årsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse A tilpasset foreningens særlige forhold.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det som følge af en tidligere begivenhed er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde foreningen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når foreningen som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå foreningen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Måling efter første indregning sker som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Tilgodehavender, gældsforpligtelser og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på henholdsvis betalingsdagen og balancedagen, indregnes i resultatopgørelsen som finansielle poster. Materielle og immaterielle anlægsaktiver, varebeholdninger og andre ikke-monetære aktiver, der er købt i fremmed valuta, omregnes til historiske kurser.

Resultatopgørelsen

Nettoomsætning

Tilskud og andre indtægter indregnes i resultatopgørelsen i det regnskabsår de vedrører. Konkrete tilskud/bevillinger periodiseres i takt med omkostningsforbrug.

Omkostninger

Omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Personaleomkostninger omfatter løn og gager såvel som omkostninger til social sikring, pensioner o.l. for foreningens medarbejdere.

Finansielle omkostninger

Finansielle omkostninger består af rentekomkostninger, nettokurstab vedrørende værdipapirer, gæld, finansielle instrumenter og transaktioner i fremmed valuta.

Finansielle indtægter består af modtagne udbytter o.l. fra værdipapirer, renteindtægter samt nettokursgevinster vedrørende værdipapirer, gæld, finansielle instrumenter og transaktioner i fremmed valuta.

Balancen

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi, med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

Forventede tilskud vedrørende igangværende projekter indregnes med den del, som kan henføres til afsluttede projektudgifter.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger, der vedrører efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsningsposter måles til kostpris.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter kontante beholdninger og bankindeståender.

Andre finansielle forpligtelser

Andre finansielle forpligtelser måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

PENNEO

Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende. Dokumentet er underskrevet via Penneo™ sikker digital underskrift.
Underskrivernes identiteter er blevet registreret, og informationerne er listet herunder.

"Med min underskrift bekræfter jeg indholdet og alle datoer i dette dokument."

Hjalmar Andreas Klaus Abel Dahl

Bestyrelsesformand

Serienummer: PID:9208-2002-2-114344167265

IP: 178.197.xxx.xxx

2022-07-05 08:32:05 UTC

NEM ID 

Bo Colbe Nielsen

Revisor

Serienummer: PID:9208-2002-2-662068064398

IP: 46.16.xxx.xxx

2022-07-05 10:00:16 UTC

NEM ID 

Sofie Johanne Najannnguaq Svendsen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-790835375575

IP: 46.16.xxx.xxx

2022-07-07 10:49:58 UTC

NEM ID 

Aviåja Egede Lynge

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-458936416963

IP: 194.177.xxx.xxx

2022-07-07 13:50:49 UTC

NEM ID 

Nuka Peter Aron Willy Kleemann

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-186158697212

IP: 194.177.xxx.xxx

2022-07-07 15:00:55 UTC

NEM ID 

Birthe Marie Martha Augustine Møller Therkildsen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: ea794ffc-581d-4d39-b289-ed733d56978a

IP: 88.83.xxx.xxx

2022-07-14 08:10:58 UTC

Mit  

Penneo dokument ID: ZMBG-H7BDV-4E694-V5PQX-LFAVV-NA150

Dette dokument er underskrevet digitalt via Penneo.com. Signeringsbeviserne i dokumentet er sikret og valideret ved anvendelse af den matematiske hashværdi af det originale dokument. Dokumentet er låst for ændringer og tidsstempelt med et certifikat fra en betroet tredjepart. Alle kryptografiske signingsbeviser er indlejret i denne PDF, i tilfælde af de skal anvendes til validering i fremtiden.

Sådan kan du sikre, at dokumentet er originalt

Dette dokument er beskyttet med et Adobe CDS certifikat. Når du åbner dokumentet

i Adobe Reader, kan du se, at dokumentet er certificeret af Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>. Dette er din garanti for, at indholdet af dokumentet er uændret.

Du har mulighed for at efterprøve de kryptografiske signingsbeviser indlejret i dokumentet ved at anvende Penneos validator på følgende websted: <https://penneo.com/validate>